Bundes = Gesetyblatt

Des

Zbiór praw

dla

Norddeutschen Bundes.

Związku północno-niemieckiego.

№ 2.

(Nr. 47.) Bekanntmachung, betreffend die Ernennung von Bevollmächtigten zum Bundesrathe des Nordbeutschen Bundes. Bom 15. Februar 1868.

In Verfolg der Bekanntmachungen vom 10. August, 4. und 23. September v. J. (Bundes. Gesetzbl. für 1867. S. 38. 55. 56.) wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß auf Grund der Artikel 6. und 7. der Verfassungs-Urkunde für den Norddeutschen Bund

von Seiner Majestät dem Könige von Preußen

fernerweit

ber Wirkliche Geheime Legationsrath und Ministerialdirektor von Philipsborn,

der Geheime Ober-Finanzrath Wollny und der Geheime Regierungsrath Graf zu Eulenburg

zu Bevollmächtigten zum Bundesrathe ernannt worben find.

Berlin, den 15. Februar 1868.

Der Kanzler des Norddeutschen Bundes. Gr. v. Bismard-Schönhausen. (No. 47.) Obwieszczenie, dotyczące nominacyi pełnomocników do Rady związkowej Związku północno-niemieckiego. Z dnia 15. Lutego 1868.

W następstwie obwieszczeń z 10. Sierpnia, 4. i 23. Września r. z. (Zbiór praw związkowych za rok 1867. Str. 38. 55. 56) podaje się niniejszém do publicznéj wiadomości, iż na mocy artykułów 6. i 7. Konstytucyi Związku północno-niemieckiego

Jego Królewska Mość Król pruski

mianował daléj pełnomocnikami do Rady związkowéj

rzeczywistego tajnego radcę legacyjnego i dyrektora ministeryalnego v. Philips-born,

tajnego nadradcę skarbowego Wollny i tajnego radcę regencyjnego hrabiego zu Eulenburg.

Berlin, dnia 15. Lutego 1868.

Kanclerz Związku północno-niemieckiego. Hr. Bismarck - Schoenhausen. (Nr. 48.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchstihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei dem Herrn Präsidenten der Vereinigten Staaten von Amerika, Freiherrn von Gerolt, zugleich als außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, dem Herrn Präsidenten der Bereinigten Staaten von Amerika sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 24. Januar d. J. zu überreichen. (No. 48.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra u WPrezesa Stanów Zjednoczonych Ameryki, barona v. Gerolt, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć WPrezesowi Stanów Zjednoczonych Ameryki na dniu 24. Stycznia r. b.

(Nr. 49.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchstihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Könige der Niederlande, Grafen von Perponcher, zugleich als außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Seiner Majestät dem Könige der Niederlande sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 29. Januar d. J. zu überreichen. (No. 49.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra u Jego Królewskiej Mości Króla niederlandzkiego, hrabiego v. Perponcher, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jego Królewskiéj Mości Królowi niederlandzkiemu na dniu 29. Stycznia r. b.

(Nr. 50.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchst-

Berlin, Ania 15, Lutego 1868

(No. 50.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego ihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Ihrer Majestät der Königin von Spanien, Freiherrn v. Canit und Dallwitz, zugleich als außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Ihrer Majestät der Königin von Spanien sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 30. Januar d. J. zu überreichen. posła i pełnomocnego Ministra u Jéj Królewskiéj Mości Królowéj hiszpańskiéj, barona v. Canitz und Dallwitz, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jéj Królewskiéj Mości Królowéj hiszpańskiéj na dniu 30. Stycznia r. b.

(Nr. 51.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchstihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Könige von Schweden und Norwegen, Freiherrn von Richthofen, zugleich als außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Nordbeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Seiner Majestät dem Könige von Schweden und Norwegen sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 2. Februar d. J. zu überreichen. (No. 51.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra u Jego Królewskiej Mości Króla Szwecyi i Norwegii, barona v. Richthofen, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jego Królewskiej Mości Królowi Szwecyi i Norwegii na dniu 2. Lutego r. b.

(Nr. 52.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchst-

(No. 52.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego ihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächetigten Minister bei der Ottomanischen Pforte, Grafen Brassier de St. Simon, zugleich als außersordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Misnister des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Seiner Kaiserlichen Majestät dem Sultan sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 3. Februar d. J. zu überreichen. posła i pełnomocnego Ministra u Porty Ottomańskiej, hrabiego Brassier de St. Simon, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jego Cesarskiéj Mości Sułtanowi na dniu 3. Lutego r. b.

(Nr. 53.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchsteihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei dem Bundesrathe der Schweizerischen Sidgenoffenschaft, Generallieutenant von Roeder, zugleich als außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, dem Herrn Prässidenten des Bundesrathes der Schweizerischen Sidsgenoffenschaft sein Beglaubigungsschreiben in dieser Sigenschaft am 6. Februar d. J. zu überreichen.

(No. 53.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra u Rady związkowej Krajów Sprzymierzonych szwajcarskich, jenerał-porucznika v. Roeder, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północnoniemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć WPrezesowi Rady związkowéj Krajów Sprzymierzonych szwajcarskich na dniu 6. Lutego r. b.

(Nr. 54.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchsteihren außerordentlichen Gesandten und bevollmäche

(No. 54.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra u Jego Świątotigten Minister bei Seiner Heiligkeit dem Papste, von Arnim, zugleich als außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister des Nordbeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Seiner Heiligkeit dem Papste sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 8. Februar d. J. zu überreichen. bliwości Papieża, v. Arnim, uwierzytelnić zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jego Świątobliwości Papieżowi na dniu 8. Lutego r. b.

(Nr. 55.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchstihren außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter bei Ihrer Majestät der Königin von Großbritannien und Irland, Staatsminister Grafen von Bernstorff, zugleich als außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Ihrer Majestät ber Königin von Großbritannien und Irland sein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 11. Februar d. J. zu überreichen. (No. 55.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego i pełnomocnego ambasadora u Jej Królewskiej Mości Królowej Wielkiej Brytanii i Irlandyi, Ministra stanu hrabiego v. Bernstorff, uwierzytelnie zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północnoniemieckiego.

Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jéj Królewskiej Mości Królowej Wielkiej Brytanii i Irlandyi na dniu 11. Lutego r. b.

(Nr. 56.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, Allerhöchstihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Könige

(No. 56.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej Swego nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra u Jego Królewskiej Mości Króla duńskiego, v. Heydebrand Lafa, zugleich als außerordentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minister des Norddeutschen Bundes zu beglaubigen.

Derfelbe hat die Ehre gehabt, Seiner Majestät dem Könige von Danemart fein Beglaubigungsschreiben in dieser Eigenschaft am 12. Februar d. J. zu überreichen.

von Danemart, von Bendebrand und der und der Lasa, uwierzytelnié zarazem jako nadzwyczajnego posła i pełnomocnego Ministra Związku północno-niemieckiego.

> Takowy miał zaszczyt swe pismo uwierzytelniające w téj własności wręczyć Jego Królewskiej Mości Królowi duńskiemu na dniu 12. Lutego r. b.

(Nr. 57.) Seine Majestät ber König von Dreußen haben Allergnädigst geruht, am 12. Februar d. J. bem an Allerhöchstihrem Hofe beglaubigten Raiserlich Russischen außerordentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minister, Geheimenrath v. Dubril, eine Privataudienz zu ertheilen und aus beffen Banden ein Schreiben Seiner Majestät des Kaisers von Rugland entgegen zu nehmen, wodurch derfelbe in der gedachten Eigenschaft zugleich beim Nordbeutschen Bunde beglaubigt worden ist.

(No. 57.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej na dniu 12. Lutego r. b. uwierzytelnionemu u Swego dworu cesarskorosyjskiemu nadzwyczajnemu posłowi i pełnomocnemu Ministrowi, tajnemu radcy v. Oubril, udzielić posłuchanie prywatne i przyjąć z rąk jego pismo Najjaśniejszego Cesarza rosyjskiego, uwierzytelniające go w pomienionéj własności zarazem u Związku północno-niemieckiego.

(Nr. 58.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigft geruht, am 12. Februar d. J. dem an Allerhöchstihrem Sofe beglaubigten Königlich Niederländischen außerordentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minifter, Grafen v. Bylandt, eine Privataudienz zu ertheilen und

(No. 58.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej na dniu 12. Lutego r. b. uwierzytelnionemu u Swego dworu królewsko-niederlandzkiemu nadzwyczajnemu posłowi i pełnomocnemu Ministrowi, hrabiemu v. Bylandt, udzielić posłuchanie prywatne aus bessen Händen ein Schreiben Sr. Majestät des Königs der Niederlande entgegen zu nehmen, wodurch derselbe in der gedachten Eigenschaft zugleich beim Norddeutschen Bunde beglaubigt worden ist.

i przyjąć z rąk jego pismo Najjaśniejszego Króla niederlandzkiego, uwierzytelniające go w pomienionéj własności zarazem u Związku północno-niemieckiego.

(Nr. 59.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, am 12. Februar d. J. dem an Allerhöchstihrem Hofe beglaubigten Königlich Schwedischen außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister, Kammerherrn Sandströmer, eine Privataudienz zu ertheilen und auß dessen Händen ein Schreiben Seiner Majestät des Königs von Schweden und Norwegen entgegen zu nehmen, wodurch derselbe in der gedachten Eigenschaft zugleich beim Nordebeutschen Bunde beglaubigt worden ist.

(No. 59.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiej na dniu 12. Lutego r. b. uwierzytelnionemu u Swego dworu królewsko-szweckiemu nadzwyczajnemu posłowi i pełnomocnemu Ministrowi, szambelanowi Sandstroemer, udzielić posłuchanie prywatne i przyjąć z rąk jego pismo Jego Królewskiej Mości Króla Szwecyi i Norwegii, uwierzytelniające go w pomienionej własności zarazem u Związku północno-niemieckiego.

11

us selfen offenen ein Serilben der Majenär eigerzige serzt gast gast bisna bisna in Könige die Rebeilande entgegen zu schmen. Erolie unsderlägsdelengen rentungstalten und norme entelbe in die gebielen Eigenchaft zu "de pomissionell wird-awer sandenen uch nan diet beim Kerenciginge Kinde, beglendigt were polinoend niemfodkloge

> (Mr. 50) Some Majohill der König von Kragen haben Albergrähigt genicht, den 12. He von d. J. dem an Alberdöchnichen Hoch beglankisten Königlich Schwedischen andererdemischen kragen und bevollnahdtigten Mingler, Kannerkragen wir Sandelter mer, eine Alfbanadien zu er, holen und zus defter, Sinden ein Schriben Singr Mejenin der bestehe von Schweden und kremeten genneum zu nedern, wordend derfele kremeten gehaben zu nedern, wordend derfele kremeten gehaben franzeigen under der dere

(No. 18) dogo hrolewske More inch prareceyt namelodawiej na dan 12 innego in walto exwentente nadov yezapische nesto walto exwentente nadov yezapische nesto repelectroritet dixela provincia privalase i prarjud & mi jego pesso de to helewalmajace go w prahesionij, kinsor i sentnisjace go w prahesionij, kinsor i sentnisjace go w prahesionij, kinsor i sent-

Berlin, excepted Sections of The